

- **Brandgefahr:** Parkett besteht aus Holz, einem brennbaren Material. Kontakt mit offenem Feuer und heißen Gegenständen vermeiden.
- **Feuchtigkeit:** Übermäßige Feuchtigkeit oder stehendes Wasser kann das Holz aufquellen lassen und Schäden verursachen. Immer trockene Bedingungen sicherstellen.
- **Rutschgefahr:** Bei nasser oder fettiger Oberfläche kann Parkett rutschig werden. Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- **Chemikalien:** Stark saure oder basische Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen. Nur pH-neutrale Reinigungsmittel verwenden.
- **Splitterbildung:** Bei stark beschädigtem Parkett können Holzsplitter entstehen. Vorsicht beim Umgang mit beschädigten Bereichen.

**Verwendungszweck und -beschränkungen**

- **Anwendungsbereich:** Geeignet für Wohnräume, Büros und gehobene Gewerberäume. Ideal für Wohnbereiche wie Schlafzimmer, Wohnzimmer und Esszimmer. Kann in Räumen mit Fußbodenheizung verwendet werden, sofern für diese Anwendung freigegeben.
- **Verwendungsbeschränkungen:** Nicht für dauerhaft feuchte Räume (z. B. Badezimmer, Saunen) geeignet. Nicht für den Außenbereich oder unbeheizte Räume geeignet. Hohe Belastungen durch schwere Gegenstände ohne geeignete Schutzmaßnahmen (z. B. Filzunterlagen) können das Parkett beschädigen.
- **Fußbodenheizung:** Für Parkettböden, die auf Fußbodenheizungen verlegt werden, ist eine geringe Oberflächentemperatur (< 27°C) sicherzustellen.

**Wartungs-, Pflege- und Entsorgungshinweise**

- **Reinigung:** Regelmäßig Staubsaugen oder Fegen, um Schmutz und Abrieb zu vermeiden. Flecken und Verschmutzungen sofort mit einem leicht feuchten Tuch entfernen.
- **Pflege:** Parkett je nach Oberflächenbehandlung (lackiert, geölt oder gewachst) mit geeigneten Reinigungs- und Pflegeprodukten behandeln. Keine Scheuermittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden. Möbel mit Filzgleitern versehen, um Kratzer zu vermeiden. Regelmäßige Pflegeintervalle einhalten: Geöltes Parkett sollte je nach Nutzung jährlich nachgeölt werden.
- **Schäden und Reparaturen:** Kratzer und kleinere Schäden können mit Reparaturkits ausgebessert werden. Für größere Schäden Nachschleifen und Nachbehandeln (z. B. Lackieren oder Ölen) erforderlich.
- **Entsorgung:** Alte Parkettböden können als Altholz recycelt oder thermisch verwertet werden. Für lackiertes oder anderweitig behandeltes Parkett lokale Entsorgungsvorschriften beachten. Klebstoffreste und andere Substanzen umweltgerecht entsorgen.

**Verlegehinweise****Vorbereitung:**

Der Untergrund muss sauber, trocken, eben und tragfähig sein. Unebenheiten > 2 mm pro Meter mit Spachtelmasse ausgleichen. Parkett vor der Verlegung 48 Stunden im Raum bei einer Temperatur von 18–26°C akklimatisieren lassen.

**Untergrundanforderungen:** Geeignet für Beton, Estrich, Trockenestrich oder alte Holzböden. Eine Dampfsperre (z. B. PE-Folie) ist auf mineralischen Untergründen erforderlich, um Feuchtigkeitsschäden zu verhindern. Trittschalldämmung wird empfohlen, besonders in Mehrfamilienhäusern.

**Verlegeprozess**

**Schwimmende Verlegung:** Paneele mit Nut-und-Feder-System oder Klicksystem verbinden. Randabstände von mindestens 10–15 mm einhalten.

**Verklebte Verlegung:** Parkett vollflächig mit geeignetem Parkettkleber auf den Untergrund kleben. Luftblasenbildung vermeiden und den Kleber gleichmäßig auftragen.

**Ausdehnungsfugen in großen Räumen**

In großen Räumen (> 10 m Länge oder Breite) Dehnungsfugen einplanen.

- **Fire hazard:** parquet is made of wood, a combustible material. Avoid contact with open flames and hot objects.
- **Moisture:** excessive moisture or standing water can cause the wood to swell and cause damage. Always ensure dry conditions.
- **Slip hazard:** parquet can become slippery when the surface is wet or greasy. Wipe up liquids immediately.
- **Chemicals:** Harsh acidic or alkaline cleaning agents can damage the surface. Use only pH neutral cleaning agents.
- **Splintering:** Severely damaged parquet flooring can cause wood splinters. Take care when handling damaged areas.

#### Intended use and restrictions

- **Area of application:** Suitable for living spaces, offices and upmarket commercial premises. Ideal for living areas such as bedrooms, living rooms and dining rooms. Can be used in rooms with underfloor heating, provided it is approved for this application.
- **Restrictions on use:** Not suitable for rooms with permanent high humidity (e.g. bathrooms, saunas). Not suitable for outdoor use or unheated rooms. Heavy loads from heavy objects without suitable protective measures (e.g. felt pads) can damage the parquet.
- **Underfloor heating:** For parquet floors laid over underfloor heating, a low surface temperature (< 27°C) must be ensured.

#### Maintenance, care and disposal instructions

- **Cleaning:** Vacuum or sweep regularly to prevent dirt and abrasion. Remove stains and dirt immediately with a slightly damp cloth.
- **Care:** Treat parquet with suitable cleaning and care products depending on the surface treatment (lacquered, oiled or waxed). Do not use abrasives or aggressive cleaning agents. Place felt pads under furniture to prevent scratches. Maintain regularly: Oiled parquet should be re-oiled annually depending on use.
- **Damage and repairs:** Scratches and minor damage can be repaired with repair kits. For more extensive damage, re-sanding and re-treatment (e.g. painting or oiling) is required.
- **Disposal:** Old parquet floors can be recycled as waste wood or thermally recycled. For parquet that has been varnished or otherwise treated, observe local disposal regulations. Dispose of adhesive residues and other substances in an environmentally friendly manner.

#### Installation instructions

##### Preparation:

The substrate must be clean, dry, even and load bearing. Level out any unevenness > 2 mm per meter with filler. Before installation, allow the parquet to acclimatize in the room at a temperature of 18–26°C for 48 hours.

**Substrate requirements:** Suitable for concrete, screed, dry screed or old wooden floors. A vapor barrier (e.g. PE film) is required on mineral substrates to prevent moisture damage. Impact sound insulation is recommended, especially in apartment buildings.

##### Installation process

**Floating installation:** Connect the panels using a tongue and groove system or a click system. Leave an edge gap of at least 10–15 mm.

**Adhesive installation:** Glue the parquet over the entire surface with a suitable parquet adhesive. Avoid air bubbles and apply the adhesive evenly.

##### Expansion joints in large rooms

Plan for expansion joints in large rooms (> 10 m in length or width).

- **Risque d'incendie** : le parquet est composé de bois, un matériau inflammable. Éviter tout contact avec des flammes nues ou des objets chauds.
- **Humidité** : une humidité excessive ou de l'eau stagnante peut faire gonfler le bois et provoquer des dégâts. Toujours assurer des conditions sèches.
- **Risque de glissade** : si la surface est humide ou grasse, le parquet peut devenir glissant. Essuyer immédiatement les liquides.
- **Produits chimiques** : les produits de nettoyage fortement acides ou basiques peuvent endommager la surface. N'utiliser que des produits de nettoyage au pH neutre.
- **Formation d'échardes** : Des éclats de bois peuvent se former sur un parquet fortement endommagé. Attention lors de la manipulation de zones endommagées.

### Usage prévu et restrictions d'utilisation

- **Domaine d'utilisation** : Convient aux pièces d'habitation, aux bureaux et aux locaux commerciaux de haut niveau. Idéal pour les espaces de vie tels que les chambres, les salons et les salles à manger. Peut être utilisé dans les pièces équipées d'un chauffage par le sol, à condition que cette application soit approuvée.
- **Restrictions d'utilisation** : Ne convient pas aux pièces humides en permanence (p. ex. salles de bains, saunas). Ne convient pas pour l'extérieur ou les pièces non chauffées. Des charges élevées d'objets lourds sans mesures de protection appropriées (p. ex. supports en feutre) peuvent endommager le parquet.
- **Chauffage au sol** : pour les parquets posés sur un chauffage au sol, il convient de garantir une température de surface faible (< 27°C).

### Instructions de maintenance, d'entretien et d'élimination

- **Nettoyage** : Passer régulièrement l'aspirateur ou balayer pour éviter la saleté et l'abrasion. Enlever immédiatement les taches et les salissures avec un chiffon légèrement humide.
- **Entretien** : traiter le parquet selon le traitement de surface (vernis, huilé ou ciré) avec des produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits de nettoyage agressifs. Munir les meubles de patins en feutre afin d'éviter les rayures. Respecter des intervalles d'entretien réguliers : Le parquet huilé devrait être huilé une fois par an, en fonction de son utilisation.
- **Dommages et réparations** : les rayures et les petits dommages peuvent être réparés à l'aide de kits de réparation. Pour les dommages plus importants, un ponçage et un traitement ultérieur (p. ex. vernissage ou huilage) sont nécessaires.
- **Élimination** : Les vieux parquets peuvent être recyclés comme vieux bois ou valorisés thermiquement. Pour les parquets vernis ou traités d'une autre manière, respecter les prescriptions locales en matière d'élimination. Éliminer les résidus de colle et autres substances dans le respect de l'environnement.

### Conseils de pose

#### Préparation :

Le support doit être propre, sec, plan et porteur. Égaliser les irrégularités > 2 mm par mètre avec un mastic. Laisser le parquet s'acclimater 48 heures dans la pièce à une température de 18-26°C avant la pose.

**Exigences relatives au support** : Convient pour le béton, la chape, la chape sèche ou les anciens sols en bois. Un pare-vapeur (par ex. film PE) est nécessaire sur les supports minéraux afin d'éviter les dégâts dus à l'humidité. Une isolation contre les bruits d'impact est recommandée, en particulier dans les immeubles collectifs.

#### Processus de pose

**Pose flottante** : Assembler les panneaux avec un système à rainure et languette ou un système à clic. Respecter des distances aux bords d'au moins 10-15 mm.

**Pose collée** : Coller le parquet en pleine surface sur le support avec une colle à parquet appropriée. Éviter la formation de bulles d'air et appliquer la colle de manière uniforme.

#### Joint de dilatation dans les grandes pièces

Prévoir des joints de dilatation dans les grandes pièces (> 10 m de longueur ou de largeur).

- **Brandgevaar:** Parket is gemaakt van hout, een brandbaar materiaal. Vermijd contact met open vuur en hete voorwerpen.
- **Vocht:** Overmatig vocht of stilstaand water kan het hout doen zwellen en schade veroorzaken. Zorg altijd voor droge omstandigheden.
- **Uitglijsgevaar:** Als het oppervlak nat of vet is, kan parket glad worden. Veeg vloeistoffen onmiddellijk op.
- **Chemicaliën:** Sterk zure of alkalische reinigingsmiddelen kunnen het oppervlak beschadigen. Gebruik alleen pH-neutrale reinigingsmiddelen.
- **Splinters:** Op zwaar beschadigd parket kunnen zich houtsplinters vormen. Wees voorzichtig met beschadigde delen.

### Beoogd gebruik en beperkingen

- **Toepassingsgebied:** Geschikt voor woonruimten, kantoren en hoogwaardige commerciële ruimten. Ideaal voor woonruimtes zoals slaapkamers, woonkamers en eetkamers. Kan gebruikt worden in ruimtes met vloerverwarming indien goedgekeurd voor deze toepassing.
- **Gebruiksbeperkingen:** Niet geschikt voor permanent vochtige ruimtes (bv. badkamers, sauna's). Niet geschikt voor buitenruimtes of onverwarmde ruimtes. Zware belastingen door zware voorwerpen zonder geschikte beschermende maatregelen (bv. vilten ondervloeren) kunnen het parket beschadigen.
- **loerverwarming:** Er moet worden gezorgd voor een lage oppervlaktetemperatuur (< 27°C) voor parketvloeren die op vloerverwarmingssystemen worden gelegd.

### Instructies voor onderhoud, verzorging en verwijdering

- **Schoonmaken:** Stofzuig of veeg regelmatig om vuil en slijtage te voorkomen. Verwijder vlekken en vuil onmiddellijk met een licht vochtige doek.
- **Onderhoud:** Behandel het parket, afhankelijk van de oppervlaktebehandeling (gelakt, geolied of in de was gezet), met geschikte reinigings- en onderhoudsproducten. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen. Voorzie meubels van vilten glijders om krassen te voorkomen. Zorg voor regelmatige onderhoudsintervallen: Geolied parket moet jaarlijks opnieuw worden geolied, afhankelijk van het gebruik.
- **Schade en reparaties:** Krassen en kleine beschadigingen kunnen worden gerepareerd met reparatiesets. Grotere beschadigingen moeten opnieuw worden geschuurd en behandeld (bijv. lakken of oliën).
- **Verwijdering:** Oude parketvloeren kunnen worden gerecycled als afvalhout of thermisch worden gebruikt. Neem de plaatselijke afvoerschriften voor gelakt of anderszins behandeld parket in acht. Verwijder lijmresten en andere stoffen op een milieuvriendelijke manier.

### Leginstructies

#### Vorbereiding:

De ondervloer moet schoon, droog, vlak en stabiel zijn. Egaliseer oneffenheden > 2 mm per meter met vulmiddel. Laat het parket voor het leggen 48 uur acclimatiseren in de kamer bij een temperatuur van 18-26°C.

**Vereiste ondergrond:** Geschikt voor beton, chape, droge chape of oude houten vloeren. Een vochtscherm (bv. PE-folie) is vereist op minerale ondervloeren om vochtschade te voorkomen. Contactgeluidsisolatie wordt aanbevolen, vooral in appartementsgebouwen.

#### Legproces

**Zwevende installatie:** Verbind de panelen met tand en groef of kliksysteem. Zorg voor een randafstand van minstens 10-15 mm.

**Vastgelijmde installatie:** Lijm het parket over het hele oppervlak op de ondervloer met een geschikte parketlijm. Vermijd de vorming van luchtbellen en breng de lijm gelijkmatig aan.

#### Dilatatievoegen in grote ruimtes

Plan uitzetvoegen in grote ruimtes (> 10 m lang of breed).

- **Peligro de incendio:** El parquet es de madera, un material inflamable. Evite el contacto con llamas y objetos calientes.
- **Humedad:** La humedad excesiva o el agua estancada pueden provocar que la madera se hinche y cause daños. Asegúrese siempre de que esté seco.
- **Peligro de resbalones:** Si la superficie está mojada o grasienta, el parquet puede volverse resbaladizo. Limpie los líquidos inmediatamente.
- **Productos químicos:** Los productos de limpieza fuertemente ácidos o alcalinos pueden dañar la superficie. Utilice únicamente productos de limpieza con pH neutro.
- **Astillas:** En parquet muy dañado pueden formarse astillas de madera. Tenga cuidado al manipular las zonas dañadas.

### Uso previsto y restricciones

- **Ámbito de aplicación:** Adecuado para viviendas, oficinas y locales comerciales de alto nivel. Ideal para zonas de estar como dormitorios, salones y comedores. Puede utilizarse en habitaciones con calefacción por suelo radiante si está aprobado para esta aplicación.
- **Restricciones de uso:** No apto para estancias permanentemente húmedas (por ejemplo, baños, saunas). No apto para zonas al aire libre o habitaciones sin calefacción. Las cargas provocadas por objetos pesados sin las medidas de protección adecuadas (por ejemplo, capas de fieltro) pueden dañar el parquet.
- **Calefacción por suelo radiante :** En los suelos de parquet colocados sobre sistemas de calefacción por suelo radiante debe garantizarse una temperatura superficial baja (< 27°C).

### Instrucciones de mantenimiento, cuidado y eliminación

- **Limpieza:** Aspirar o barrer regularmente para evitar la suciedad y la abrasión. Elimine inmediatamente las manchas y la suciedad con un paño ligeramente humedecido.
- **Cuidado:** Dependiendo del tratamiento de la superficie (lacado, aceitado o encerado), trate el parquet con productos de limpieza y cuidado adecuados. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos. Dotar a los muebles de deslizadores de fieltro para evitar arañazos. Mantenga intervalos regulares de mantenimiento: El parquet aceitado debe volver a aceitarse anualmente en función de su uso.
- **Daños y reparaciones :** Los arañazos y pequeños daños pueden repararse con kits de reparación. Los daños mayores requieren un nuevo lijado y un nuevo tratamiento (por ejemplo, barnizado o aceitado).
- **Eliminación:** Los suelos de parquet viejos pueden reciclarse como residuos de madera o utilizarse térmicamente. Tenga en cuenta la normativa local sobre eliminación de parquet barnizado o tratado de otro modo. Elimine los restos de adhesivo y otras sustancias de forma respetuosa con el medio ambiente.

### Instrucciones de colocación

#### Preparación:

El subsuelo debe estar limpio, seco, nivelado y estable. Nivelar las irregularidades > 2 mm por metro con masilla. Deje que el parquet se aclimate en la habitación durante 48 horas a una temperatura de 18-26°C antes de colocarlo.

**Requisitos del sustrato:** Adecuado para hormigón, solado, solado seco o suelos de madera viejos. Se requiere una barrera de vapor (por ejemplo, película de PE) en subsuelos minerales para evitar daños por humedad. Se recomienda el aislamiento acústico, especialmente en edificios de viviendas.

#### Proceso de colocación

**Instalación flotante:** Unir los paneles con el sistema machihembrado o el sistema clic. Mantener distancias entre cantos de al menos 10-15 mm.

**Instalación encolada:** Pegue el parquet al subsuelo en toda la superficie utilizando un adhesivo para parquet adecuado. Evite la formación de burbujas de aire y aplique el adhesivo uniformemente.

#### Juntas de dilatación en habitaciones grandes

Prevea juntas de dilatación en habitaciones grandes (> 10 m de largo o ancho).

- **Pericolo di incendio:** il parquet è realizzato in legno, un materiale infiammabile. Evitare il contatto con fiamme libere e oggetti caldi.
- **Umidità:** l'eccessiva umidità o l'acqua stagnante possono far gonfiare il legno e causare danni. Assicurarsi sempre che le condizioni siano asciutte.
- **Pericolo di scivolamento:** se la superficie è bagnata o unta, il parquet può diventare scivoloso. Asciugare immediatamente i liquidi.
- **Prodotti chimici:** i detergenti fortemente acidi o alcalini possono danneggiare la superficie. Utilizzare solo detergenti a pH neutro.
- **Schegge:** Sul parquet gravemente danneggiato possono formarsi schegge di legno. Prestare attenzione quando si maneggiano le aree danneggiate.

### Uso previsto e limitazioni

- **Campo d'impiego:** adatto per ambienti abitativi, uffici e locali commerciali di alto livello. Ideale per aree abitative come camere da letto, soggiorni e sale da pranzo. Può essere utilizzato in ambienti con riscaldamento a pavimento se approvato per questa applicazione.
- **Limitazioni d'uso:** Non adatto a locali permanentemente umidi (ad es. bagni, saune). Non adatto ad ambienti esterni o non riscaldati. I carichi pesanti causati da oggetti pesanti senza adeguate misure di protezione (ad es. sottofondi in feltro) possono danneggiare il parquet.
- **Riscaldamento a pavimento:** per i pavimenti in parquet posati su impianti di riscaldamento a pavimento è necessario garantire una bassa temperatura superficiale (< 27°C).

### Istruzioni per la manutenzione, la cura e lo smaltimento

- **Pulizia:** Passare regolarmente l'aspirapolvere o la scopa per evitare lo sporco e l'abrasione. Rimuovere immediatamente macchie e sporco con un panno leggermente umido.
- **Cura:** a seconda del trattamento della superficie (laccata, oliata o cerata), trattare il parquet con prodotti di pulizia e cura adeguati. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. Dotare i mobili di pattini in feltro per evitare graffi. Mantenere intervalli di manutenzione regolari: Il parquet oliato deve essere ri-oliato ogni anno, a seconda dell'uso.
- **Danni e riparazioni:** i graffi e i danni minori possono essere riparati con kit di riparazione. I danni più gravi richiedono una nuova levigatura e un nuovo trattamento (ad es. verniciatura o oliatura).
- **Smaltimento:** I vecchi pavimenti in parquet possono essere riciclati come legno di scarto o utilizzati termicamente. Osservare le norme locali sullo smaltimento del parquet verniciato o altrimenti trattato. Smaltire i residui di colla e altre sostanze nel rispetto dell'ambiente.

### Istruzioni per la posa

#### Preparazione:

Il sottofondo deve essere pulito, asciutto, livellato e stabile. Livellare eventuali dislivelli > 2 mm al metro con uno stucco. Lasciare acclimatare il parquet nell'ambiente per 48 ore a una temperatura di 18-26°C prima della posa.

**Requisiti del sottofondo:** Adatto per calcestruzzo, massetto, massetto a secco o vecchi pavimenti in legno. Sui sottofondi minerali è necessaria una barriera al vapore (ad es. pellicola in PE) per evitare danni da umidità. È consigliabile l'isolamento acustico per impatto, soprattutto nei condomini.

#### Processo di posa

**Posa flottante:** Unire i pannelli con il sistema a maschio e femmina o con il sistema a incastro. Mantenere una distanza dai bordi di almeno 10-15 mm.

**Posa incollata:** Incollare il parquet al sottofondo su tutta la superficie utilizzando un adesivo per parquet adatto. Evitare la formazione di bolle d'aria e applicare l'adesivo in modo uniforme.

#### Giunti di dilatazione in stanze grandi

Prevedere giunti di dilatazione in ambienti di grandi dimensioni (> 10 m di lunghezza o larghezza).

- **Brandrisk:** Parkett är tillverkad av trä, ett brännbart material. Undvik kontakt med öppna lågor och heta föremål.
- **Fukt:** Överdriven fukt eller stående vatten kan få träet att svälla och orsaka skador. Säkerställ alltid torra förhållanden.
- **Halkrisk:** Om ytan är våt eller oljig kan parkett bli hal. Torka upp vätskor omedelbart.
- **Kemikalier:** Starkt sura eller alkaliska rengöringsmedel kan skada ytan. Använd endast pH-neutrala rengöringsmedel.
- **Splitterbildning:** På kraftigt skadad parkett kan det bildas träflisor. Var försiktig när du hanterar skadade områden.

### Avsedd användning och begränsningar

- **Användningsområde:** Lämplig för bostadsområden, kontor och exklusiva affärslokaler. Idealisk för bostadsområden som sovrum, vardagsrum och matsalar. Kan användas i rum med golvvärme om den är godkänd för detta ändamål.
- **Begränsningar i användningen:** Inte lämplig för permanent fuktiga rum (t.ex. badrum, bastu). Inte lämplig för utomhusområden eller oppvärmda rum. Parketten kan skadas av tunga föremål utan lämpliga skyddsåtgärder (t.ex. filtunderlag).
- **Golvvärme:** En låg ytemperatur (< 27°C) måste säkerställas för parkettgolv som läggs på golvvärmesystem.

### Anvisningar för underhåll, skötsel och avfallshantering

- **Rengöring:** Dammsug eller sopa regelbundet för att undvika smuts och nötning. Fläckar och nedsmutsning avlägsnas omedelbart med en lätt fuktad trasa.
- **Skötsel:** Beroende på ytbehandling (lackad, oljad eller vaxad) ska parketten behandlas med lämpliga rengörings- och skötselprodukter. Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel. Förse möbler med filtglidskenor för att undvika repor. Upprätthåll regelbundna underhållsintervaller: Oljad parkett bör oljas om årligen beroende på användning.
- **Skador och reparationer:** Repar och mindre skador kan repareras med reparationsseter. Större skador kräver omslipning och ny behandling (t.ex. lackning eller oljning).
- **Avfallshantering:** Gamla parkettgolv kan återvinnas som träavfall eller utnyttjas termiskt. Beakta lokala avfallshandlingsbestämmelser för lackad eller på annat sätt behandlad parkett. Bortskaffa limrester och andra ämnen på ett miljövänligt sätt.

### Anvisningar för läggning

#### Förberedelser:

Undergolvet måste vara rent, torrt, jämnt och stabilt. Jämna ut eventuella ojämnheter > 2 mm per meter med spackel. Låt parketten acklimatisera sig i rummet i 48 timmar vid en temperatur på 18-26°C före läggning.

**Krav på underlaget:** Lämplig för betong, avjämningsmassa, torr avjämningsmassa eller gamla trägolv. På mineraliska undergolv krävs en ångspärr (t.ex. PE-film) för att förhindra fuktskador. Stegljudsisolering rekommenderas, särskilt i flerfamiljshus.

#### Läggningsprocess

**Flytande installation:** Foga ihop skivorna med not- och spontsystem eller klicksystem. Håll ett kantavstånd på minst 10-15 mm.

**Nedlimmad installation:** Limma fast parketten på undergolvet över hela ytan med ett lämpligt parkettlim. Undvik att det bildas luftbubblor och applicera limmet jämnt.

#### Dilatationsfogar i stora rum

Planera för dilatationsfogar i stora rum (> 10 m långa eller breda).

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

PL

- **Zagrożenie pożarowe:** Parkiet jest wykonany z drewna, materiału łatwopalnego. Należy unikać kontaktu z otwartym ogniem i gorącymi przedmiotami.
- **Wilgoć:** Nadmierna wilgoć lub stojąca woda mogą spowodować pęcznienie drewna i jego uszkodzenie. Zawsze należy zapewnić suche warunki.
- **Niebezpieczeństwo poślizgnięcia:** Jeśli powierzchnia jest mokra lub tłusta, parkiet może stać się śliski. Płyny należy natychmiast wycierać.
- **Środki chemiczne:** Silnie kwaśne lub zasadowe środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię. Używaj wyłącznie środków czyszczących o neutralnym pH.
- **Odpryski:** Na mocno uszkodzonym parkiecie mogą powstawać drzazgi. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z uszkodzonymi obszarami.

## Przeznaczenie i ograniczenia

- **Obszar zastosowania:** Odpowiedni do pomieszczeń mieszkalnych, biur i wysokiej klasy obiektów komercyjnych. Idealny do pomieszczeń mieszkalnych, takich jak sypialnie, salony i jadalnie. Może być stosowany w pomieszczeniach z ogrzewaniem podłogowym, jeśli został zatwierdzony do takiego zastosowania.
- **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie nadaje się do stale wilgotnych pomieszczeń (np. łazienek, saun). Nie nadaje się do obszarów zewnętrznych lub nieogrzewanych pomieszczeń. Duże obciążenia spowodowane ciężkimi przedmiotami bez odpowiednich środków ochronnych (np. podkładów filcowych) mogą uszkodzić parkiet.
- **Ogrzewanie podłogowe:** W przypadku parkietów układanych na systemach ogrzewania podłogowego należy zapewnić niską temperaturę powierzchni (< 27°C).

## Instrukcje dotyczące konserwacji, pielęgnacji i utylizacji

- **Czyszczenie:** Regularnie odkurzać lub zmywać, aby uniknąć zabrudzeń i ścierania. Plamy i zabrudzenia należy natychmiast usuwać lekko wilgotną ściereczką.
- **Pielęgnacja:** W zależności od wykończenia powierzchni (lakierowanej, olejowanej lub woskowanej), parkiet należy pielęgnować odpowiednimi środkami czyszczącymi i pielęgnacyjnymi. Nie używaj ściernych lub agresywnych środków czyszczących. Meble należy wyposażyć w filcowe ślizgacze, aby uniknąć zarysowań. Należy regularnie przeprowadzać konserwację: Parkiet olejowany powinien być ponownie olejowany co roku, w zależności od sposobu użytkowania.
- **Uszkodzenia i naprawy:** Zarysowania i drobne uszkodzenia można naprawić za pomocą zestawów naprawczych. Większe uszkodzenia wymagają ponownego szlifowania i obróbki (np. lakierowania lub olejowania).
- **Utylizacja:** Stare podłogi parkietowe można poddać recyklingowi jako odpady drewniane lub wykorzystać termicznie. W przypadku parkietu lakierowanego lub poddanego innej obróbce należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji. Pozostałości kleju i innych substancji należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska.

## Instrukcje układania

### Przygotowanie:

Podłoże musi być czyste, suche, równe i stabilne. Wyrównać wszelkie nierówności > 2 mm na metr za pomocą szpachli. Przed ułożeniem pozostawić parkiet do aklimatyzacji w pomieszczeniu przez 48 godzin w temperaturze 18-26°C.

**Wymagania dotyczące podłoża:** Odpowiedni do betonu, jastrychu, suchego jastrychu lub starych podłóg drewnianych. Na podłożach mineralnych wymagana jest bariera paroszczelna (np. folia PE), aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wilgocią. Zalecana jest izolacja od dźwięków uderzeniowych, szczególnie w blokach mieszkalnych.

### Proces układania

**Instalacja pływająca:** Połącz panele za pomocą systemu pióro-wpust lub systemu zatraskowego. Zachować odstępy między krawędziami wynoszące co najmniej 10-15 mm.

**Montaż klejony:** Przyklej parkiet do podłoża na całej powierzchni za pomocą odpowiedniego kleju do parkietu. Unikaj tworzenia się pęcherzyków powietrza i równomiernie nakładaj klej.

### Szczeliny dylatacyjne w dużych pomieszczeniach

Zaplanuj szczeliny dylatacyjne w dużych pomieszczeniach (> 10 m długości lub szerokości).



- **Yangın tehlikesi:** Parke, yanıcı bir malzeme olan ahşaptan yapılmıştır. Çıplak alev ve sıcak nesnelere temastan kaçınınız.
- **Nem:** Aşırı nem veya durgun su ahşabın şişmesine ve hasar görmesine neden olabilir. Her zaman kuru koşullar sağlayınız.
- **Kayma tehlikesi:** Yüzey ıslak veya yağlıysa parke kaygan hale gelebilir. Sıvıları derhal siliniz.
- **Kimyasallar:** Güçlü asidik veya alkalik temizlik maddeleri yüzeye zarar verebilir. Sadece pH değeri nötr olan temizlik maddeleri kullanınız.
- **Kıymıklanma:** Ağır hasar görmüş parkelerde ahşap kıymıkları oluşabilir. Hasarlı alanları kullanırken dikkatli olun.

#### Kullanım amacı ve kısıtlamalar

- **Uygulama alanı:** Yaşam alanları, ofisler ve üst düzey ticari binalar için uygundur. Yatak odaları, oturma odaları ve yemek odaları gibi yaşam alanları için idealdir. Bu uygulama için onaylandığı takdirde yerden ısıtmalı odalarda kullanılabilir.
- **Kullanım kısıtlamaları:** Sürekli nemli odalar (örn. banyolar, saunalar) için uygun değildir. Açık alanlar veya ısıtılmayan odalar için uygun değildir. Uygun koruyucu önlemler (örn. keçe altlıklar) olmadan ağır nesnelere neden olduğu ağır yükler parkeye zarar verebilir.
- **Yerden ısıtma:** Yerden ısıtma sistemleri üzerine döşenen parke zeminler için düşük bir yüzey sıcaklığı (<27°C) sağlanmalıdır.

#### Bakım, onarım ve imha talimatları

- **Temizlik:** Kir ve aşınmayı önlemek için düzenli olarak vakumlayınız veya süpürünüz. Lekeleri ve kirleri hafif nemli bir bezle hemen temizleyiniz.
- **Bakım:** Yüzey işlemine bağlı olarak (vernikli, yağlı veya cilalı), parkeye uygun temizlik ve bakım ürünleri uygulayınız. Aşındırıcı veya agresif temizlik maddeleri kullanmayınız. Çizilmeleri önlemek için mobilyalara keçe kızaklar yerleştiriniz. Düzenli bakım aralıkları uygulayınız: Yağlanmış parke, kullanıma bağlı olarak yılda bir kez yeniden yağlanmalıdır.
- **Hasar ve onarımlar:** Çizikler ve küçük hasarlar onarım kitleri ile onarılabilir. Daha büyük hasarlar yeniden zımparalama ve yeniden işlem gerektirir (örn. vernikleme veya yağlama).
- **Bertaraf etme:** Eski parke zeminler atık ahşap olarak geri dönüştürülebilir veya termal olarak değerlendirilebilir. Vernikli veya başka şekilde işlenmiş parke için yerel imha yönetmeliklerine uyunuz. Yapıştırıcı kalıntılarını ve diğer maddeleri çevre dostu bir şekilde imha ediniz.

#### Döşeme talimatları

##### Hazırlık:

Alt zemin temiz, kuru, düz ve sağlam olmalıdır. Metre başına 2 mm'den fazla düzensizlikleri dolgu ile düzeltiniz. Döşmeden önce parkenin 18-26°C sıcaklıkta 48 saat boyunca odaya alışmasına izin veriniz.

**Yüzey gereksinimleri:** Beton, şap, kuru şap veya eski ahşap zeminler için uygundur. Nem hasarını önlemek için mineral alt zeminlerde bir buhar bariyeri (örn. PE film) gereklidir. Özellikle apartman bloklarında darbe sesi yalıtımı tavsiye edilir.

##### Döşeme işlemi

**Yüzer montaj:** Panelleri dil ve oluk sistemi veya klik sistemi ile birleştiriniz. En az 10-15 mm'lik kenar mesafelerini koruyunuz.

**Yapıştırılmış kurulum:** Uygun bir parke yapıştırıcısı kullanarak parkeyi tüm yüzey boyunca alt zemine yapıştırınız. Hava kabarcıklarının oluşmasını önleyiniz ve yapıştırıcıyı eşit şekilde uygulayınız.

##### Geniş odalarda genleşme derzleri

Büyük odalarda (> 10 m uzunluğunda veya genişliğinde) genleşme derzleri için plan yapınız.